
Westfalia®

   **Bedienungsanleitung**

Streckenmessgerät bis 9999,9 m

Artikel Nr. 53 33 31



Instruction Manual

Distance Measuring Wheel up to 9999.9 m

Article No. 53 33 31

 **Sehr geehrte Damen und Herren**

Bitte machen Sie sich in der Reihenfolge der Kapitel mit dem Gerät vertraut und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Zwecke gut auf.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Legen Sie die Anleitung dem Produkt bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben!

Bitte lesen Sie auch alle Sicherheitshinweise!

Diese sollen Ihnen den sachgemäßen Umgang erleichtern und Ihnen helfen, Missverständnissen und Schäden vorzubeugen.



Dear Customers

Please familiarize yourself with the proper usage of the unit by reading and following each chapter of this manual, in the order presented. Keep these operating instructions for further reference.

This operating instruction contains important details for handling the unit. Please pass the manual on along with the unit if it is handed over to a third party!

Please also read all safety instructions!

These instructions will make it easier for you to handle the unit and help prevent misunderstandings and possible damage or injury.



Übersicht | Overview





Übersicht | Overview



1	Handgriff	Handle
2	Hülse mit Griff	Joint Sleeve with Handle
3	Messrad	Measuring Wheel
4	Reset-Schalter (Nullstellung)	Reset Lever (Zero Setting)
5	5-Ziffern-Zählwerk	5 Digit Counter
6	Standfuß	Stand
7	Aufbewahrungstasche	Storage Bag



Technische Daten | Technical Data



Gewicht	2,5 kg	Weight
Messbereich	9999,9 m	Measuring Range
Auflösung	10 cm	Min. Reading
Abmessung zusammengeklappt	53 cm	Dimension folded
Abmessung ausgeklappt	103 cm	Dimension extended



Sicherheitshinweise

- Entsorgen Sie nicht benötigtes Verpackungsmaterial oder lagern Sie es an einem sicheren Ort. Es besteht Erstickungsgefahr für Kleinkinder.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen oder starken Vibrationen aus und vermeiden Sie eine starke mechanische Beanspruchung.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht, es enthält keine durch Sie instand zu setzenden Teile. Wenden Sie sich bei Fragen oder Problemen an unsere Kundenbetreuung, unternehmen Sie keine eigenen Reparaturversuche.



Safety Notes and Operating

- Dispose of packaging material or keep it out of reach of children. There is risk of suffocation for small children.
- Do not expose the unit to excessive temperatures, strong vibrations or high levels of humidity and avoid strong mechanical stresses.
- Do not disassemble the unit; it does not contain parts serviceable by you. In case of problems or questions please contact our customer support department, do not attempt to repair the unit yourself.



Consignes de sécurité

- Eliminer les matériaux d'emballage mis au rebut, ou de le stocker dans un endroit sûr. Il se compose de suffocation pour les jeunes enfants.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures élevées ou à des vibrations excessives et éviter un stress sévère mécanique.
- Ne pas démonter l'appareil ne prend pas, elle ne comprend pas les pièces de rechange qui sera fixée par vous. Si vous avez des questions ou des problèmes, contactez notre service à la clientèle, vous n'avez pas essayer de réparer.



Istruzioni di sicurezza

Lo smaltimento di materiale da imballaggio scartati, oppure conservarla in un luogo sicuro. Si compone di soffocamento per i bambini piccoli.

Non esporre il dispositivo ad alte temperature o vibrazioni eccessive ed evitare un grave stress meccanico.

Non smontare il dispositivo non, che non include parti di riparazione deve essere impostato da voi. Se avete domande o problemi, contattare il nostro servizio clienti, non tentare di riparare.



Vor der ersten Benutzung

Nehmen Sie das Streckenmessgerät aus der Verpackung. Halten Sie die Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Streckenmessgerät ist ideal zum Ausmessen von großen Entfernungen. Mithilfe des Präzisions-Zählwerkes und der Zentimetreinteilung ist eine hohe Messgenauigkeit garantiert. Bei zu weit gefahrener Strecke ist durch Rückwärtsdrehen des Rades eine Rückwärtsmessung möglich.

Das Streckenmessgerät ist zusammenklappbar und wird in einer praktischen Aufbewahrungstasche geliefert.

Before first Use

Remove the distance measuring wheel out of the packaging. Keep packaging materials out of reach of children. There is risk of suffocation!

Intended Use

The distance measuring wheel is perfect for measuring long distances. With the precision counter with centimetre adjustment high measurement accuracy can be guaranteed. If you have overstepped the distance you wanted to measure, just walk back and turn the wheel backwards in order to correct the measuring.

The distance measuring wheel is foldable and is delivered in a handy storage bag.



**Zusammenbau/Benutzung**

1. Scheiben Sie die Hülse mit Griff (2) nach unten, um den Stiel zu fixieren. Dabei muss der Handgriff (1) in Laufrichtung zeigen.
2. Halten Sie das Streckenmessgerät mit dem Handgriff (1) und gehen Sie die Strecke ab, die Sie messen möchten.
3. Sind Sie mit dem Rad zu weit gefahren, gehen Sie diese Schritte zurück und das Zählwerk (5) zählt zurück.
4. Um die Anzeige auf 0000,0 zurückzusetzen, betätigen Sie den Reset-Schalter (4) evtl. mehrmals, bis die Anzeige wieder 0000,0 zeigt.
5. Zum Parken des Streckenmessgerätes fixieren Sie den Standfuß am Stiel, wie im Bild auf Seite 3 gezeigt.

Assembly/Using

1. Push the joint sleeve with handle (2) down in order to fix the pole. Make sure the handle (1) is pointed in running direction.
2. Hold the distance measuring wheel by the handle and start at the point you want to measure.
3. If you have overstepped the distance, just go the steps back and the 5-digit counter (5) will count back.
4. To reset the counter to 0000.0, press the reset lever (4) down several times until the display shows 0000.0 again.
5. To park the distance measuring wheel, attach the stand to the pole, as shown in the picture on page 3.

**Reinigung und Lagerung**

- Reinigen Sie das Laufrad nach jeder Benutzung mit einem Lappen. Reinigen Sie die Gerätekomponenten nicht mit scharfen Reinigern oder aggressiven Chemikalien.
- Lagern Sie das Streckenmessgerät zusammengeklappt in der beigelegten Aufbewahrungstasche (7). Schützen Sie das Gerät von Staub und Schmutz.
- Halten Sie das Streckenmessgerät von Kindern fern. Es ist kein Spielzeug.

Cleaning and Storing

- Clean the wheel after each use with a cloth. Do not clean the parts with sharp detergent or aggressive chemicals.
- Store the distance measuring wheel folded in the included storage bag (7). Protect the unit from dust and dirt.
- Keep the distance measuring wheel out of reach of children. The unit is not a toy.



Entsorgung | Disposal



Werter Kunde,

bitte helfen Sie mit, Abfall zu vermeiden.

Sollten Sie sich einmal von diesem Artikel trennen wollen, so bedenken Sie bitte, dass viele seiner Komponenten aus wertvollen Rohstoffen bestehen und wiederverwertet werden können.

Entsorgen Sie ihn daher nicht in die Mülltonne, sondern führen Sie ihn bitte Ihrer Sammelstelle für Wertstoffe zu.

Dear Customer,

Please help avoid waste materials.

If you at some point intend to dispose of this article, then please keep in mind that many of its components consist of valuable materials, which can be recycled.

Please do not discharge it in the rubbish bin, but check with your local council for recycling facilities in your area.



Kundenbetreuung | Customer Services



Deutschland

Westfalia

Werkzeugstraße 1
D-58093 Hagen

Telefon: (0180) 5 30 31 32

Telefax: (0180) 5 30 31 30

Internet: www.westfalia.de

Österreich

Westfalia

Moosham 31
A-4943 Geinberg OÖ

Telefon: (07723) 4 27 59 54

Telefax: (07723) 4 27 59 23

Internet: www.westfalia-versand.at

Schweiz

Westfalia

Utzenstorfstraße 39
CH-3425 Koppigen

Telefon: (034) 4 13 80 00

Telefax: (034) 4 13 80 01

Internet: www.westfalia-versand.ch

UK

Westfalia

Freeport RSBS-HXGG-ZJSC
8 Fairfax Road, N. Abbot TQ12 6UD

Phone: (0844) 5 57 50 70

Fax: (0870) 0 66 41 48

Internet: www.westfalia.net

